



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL
S/6711
25 September 1965
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИНДИИ ОТ 25 СЕНТЯБРЯ 1965 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Записка Генерального секретаря: Настоящее письмо распространяется в качестве документа Совета Безопасности по устной просьбе Постоянного представителя Индии от 25 сентября 1965 года.

Вчера 24 сентября 1965 года во второй половине дня я имел честь направить Вам памятную записку о нарушениях прекращения огня пакистанскими войсками. Мое правительство поручило мне в продолжении этой памятной записки довести до Вашего сведения следующее:

1) Утром 23 сентября пакистанские вооруженные силы в форме цвета хаки вторглись в индийскую территорию в секторе Джангар и начали окапываться в этом районе. Индийские власти сообщили местной группе ООН в Наушере об этом вторжении, которое не только является совершенно незаконным, но также может поставить серьезную угрозу нынешнему соглашению о прекращении огня. Наши власти просили группу ООН посетить это место; они также указали, что это вторжение должно быть ликвидировано в течение 24 часов, после чего мы можем оказаться вынужденными принять необходимые меры по изгнанию пакистанских войск, незаконно вступивших на нашу территорию.

2) Группа ООН в Наушере передала этот вопрос группе ООН в Котли, которая обратилась с запросом к местному пакистанскому командующему. По мнению пакистанского командующего, эти войска находились на позициях, занимавшихся до нынешнего прекращения огня. Это заявление является безосновательным, и мы не принимаем его. Индийские власти ждут от группы ООН дальнейших сообщений.

3) Пакистанские подразделения "рейнджеры" нарушили прекращение огня после 3 ч. 30 м. 23 сентября и вступили в целом ряде пунктов в джайсалмерский район Раджастана. Они заняли позиции в Готару,

Лонганвала, и окопались на участках в 10-15 милях по нашу сторону индо-пакистанской границы. В одном случае они напали на раджастанский вооруженный пост в Асутаре. Это нападение было отражено.

4) Утром 23 сентября после того, как должно было вступить в силу прекращение огня, пакистанские подразделения "рейнджеры" проникли в следующие пункты в округе Бармер в Раджастане и заняли их:

- i) Бедусар
- ii) Баори
- iii) Келнор
- iv) Химо-ка-Талай

Все эти пункты расположены к юго-востоку от дороги Гафра внутри территории Индии.

5) 24 сентября пакистанские войска начали вторжение внутрь занимаемой Индией территории в двух местах в районе к югу от Бурки. В одном случае это вторжение началось с того, что пакистанские солдаты просачивались поодиночке и по двое, группируясь в роту. В другом случае вторжение было совершено двумя ротами пакистанских войск. Эти вторжения привели к открытию огня в этом районе.

6) В районе Фазилка 24 сентября пакистанские войска значительной численности вторглись в индийскую территорию. Этот район никогда не был под контролем Пакистана, и это вторжение является очевидным и преднамеренным нарушением прекращения огня. Эти вторжения пакистанских войск могут привести к возобновлению военных действий, как это произошло в секторе Бурки.

7) Об этих пакистанских вторжениях, проникновениях и нарушениях, произведенных после прекращения огня, уже доведено до сведения главного военного наблюдателя ООН генерала Ниммо начальником штаба армии Индии.

8) Пакистан должен признать тот факт, что не может быть никакого продвижения вперед от позиций, занимавшихся пакистанскими войсками в момент прекращения огня. Любая попытка пакистанских войск продвигаться вперед обязательно окажет воздействие на всю обстановку, и ответственность за любые вытекающие из этого последствия будет целиком лежать на Пакистане.

Г. Паргасарати
Постоянный представитель Индии при
Организации Объединенных Наций
